

24456

8+

# Revell

## Control

### RC TRUGGY VW AMAROK



# USER MANUAL

DE GB FR NL ES IT SE NO DK

15 KM/H

1:18

Li-Ion

2.4 GHz

# Revell

www.revell-control.de

© 2021 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.  
Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate,  
Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom

V01.0

9 INHALT / TABLE OF CONTENTS / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD



10 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDLAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE

44228



44229



44230



Official Licensed  
Product

- DE** Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter [www.revell.de](http://www.revell.de) oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.
- GB** You can obtain spare parts in the online shop at [www.revell.de](http://www.revell.de) or from your local dealer. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer or responsible distributor.
- FR** Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse [www.revell.de](http://www.revell.de) ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.
- NL** Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de onlineshop op [www.revell.de](http://www.revell.de) of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgehandeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.
- ES** Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en [www.revell.de](http://www.revell.de) o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.
- IT** I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo [www.revell.de](http://www.revell.de) o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.
- SE** Reservdelar finns i webbutiken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelsbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributor. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributor.
- NO** Reservedeler finner du i nettbutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Reservedelsbestillinger fra de andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributor.
- DK** Reserverdele findes i onlinebutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reserverdele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributor.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen:  
This toy must only be connected to devices of protection category II featuring the following icon:  
Le jouet ne peut être raccordé qu'à des appareils appartenant à la classe de protection II et munis du pictogramme suivant:  
Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II met het volgende symbool:  
El juguete solo puede ser conectado a equipos de clase de protección II que lleven el siguiente símbolo:  
Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di isolamento II, che recano il seguente simbolo:  
Leksaken får endast anslutas till apparater av skyddsklass II som bär följande märkning:  
Leketøjet skal kun kobles til apparater i verneklasse II som har følgende billedskilt:  
Legetøjet må kun tilsluttes apparater i beskyttelsesklasse II, der bærer følgende billedsymbol:



SERVICE?

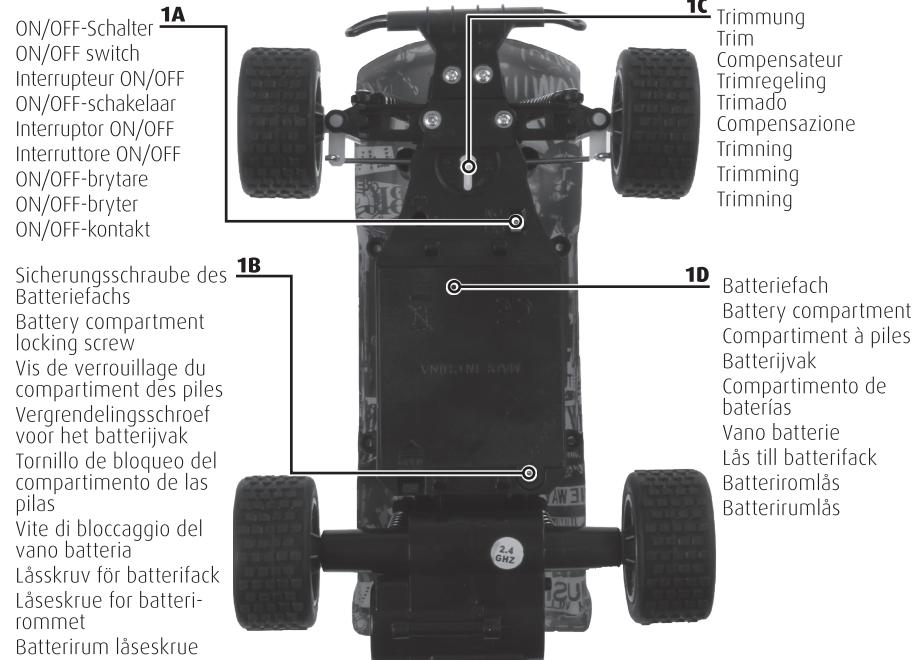


SCAN ME

(only DE, GB, FR)  
[www.revell-service.de](http://www.revell-service.de)



**1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSİKT ÖVER MODELLEN / VISTA GENERAL DEL MODELO / ÖVERSİKT ÖVER MODELLEN / ÖVERSİGT ÖVER MODELLENERNE**



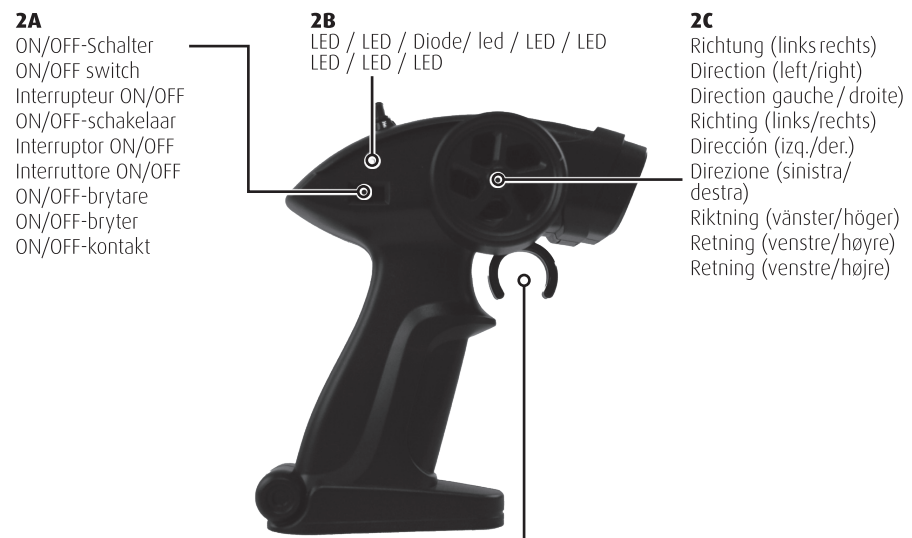
**1A**  
ON/OFF-Schalter  
ON/OFF switch  
Interrupteur ON/OFF  
ON/OFF-schakelaar  
Interruptor ON/OFF  
Interruttore ON/OFF  
ON/OFF-brytare  
ON/OFF-bryter  
ON/OFF-kontakt

**1B**  
Sicherungsschraube des Batterie-fachs  
Battery compartment locking screw  
Vis de verrouillage du compartiment des piles  
Vergrendelingschroef voor het batterijvak  
Tornillo de bloqueo del compartimento de las pilas  
Vite di bloccaggio del vano batteria  
Låsskruv för batterifack  
Låseskrue for batterirommet  
Batterium låseskrue

**1C**  
Trimmung  
Trim  
Compensateur  
Trimregeling  
Trimado  
Compensazione  
Trimming  
Trimming  
Trimming

**1D**  
Batteriefach  
Battery compartment  
Compartiment à piles  
Batterijvak  
Compartimento de baterias  
Vano batteria  
Lås till batterifack  
Batteriromlås  
Batteriumlås

**2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDSBEDIENING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSİKT ÖVER FJÄRRKONTROLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / ÖVERSİKT FJERNKONTROLL / ÖVERSİGT ÖVER FJERNBETJENING**



**2A**  
ON/OFF-Schalter  
ON/OFF switch  
Interrupteur ON/OFF  
ON/OFF-schakelaar  
Interruptor ON/OFF  
Interruttore ON/OFF  
ON/OFF-brytare  
ON/OFF-bryter  
ON/OFF-kontakt

**2B**  
LED / LED / Diode / led / LED / LED  
LED / LED / LED

**2C**  
Richtung (links/rechts)  
Direction (left/right)  
Direction gauche/droite  
Richtung (links/rechts)  
Dirección (izq./der.)  
Direzione (sinistra/destra)  
Riktning (vänster/höger)  
Retning (venstre/højre)  
Retning (venstre/højre)

**2D**  
Beschleunigung (Vorwärts/Rückwärts) / Accélération (forwards/backwards) / Accélération (avant/arrière) / Accélération (vooruit/achteruit) / Acceleración (adelante/atrás) / Accelerazione (avanti/indietro) / Acceleration (framåt/bakåt) / Akselerasjon (forover/bakover) / Acceleration (frem/tilbage)

**3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDSBESTURING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING**



**DE** Batterien/Akkus für die Fernsteuerung:  
Stromversorgung: DC 3,0 V == Batterien: 2 x 1,5 V „AA“ (nicht mitgeliefert)

**GB** Batteries/rechargeable batteries for the remote control  
Power supply: DC 3.0 V == Batteries: 2 x 1.5 V "AA" (not included)

**FR** Batteries / accus pour la télécommande :  
Alimentation : Batteries 3.0 V D.C. == : 2 x 1.5 V « AA » (non fournies)

**NL** Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing:  
Stroomvoorziening: DC 3.0 V == Batterijen: 2 x 1.5 V "AA" (niet meegeleverd)

**ES** Pilas/baterías para el control remoto:  
Suministro de corriente: DC 3.0 V == Pilas: 2 x 1.5 V "AA" (no suministradas)

**IT** Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando:  
Alimentazione elettrica: DC 3.0 V == Batterie: 2 x 1.5 V "AA" (non fornite)

**SE** Batterier/uppladdningsbarabatterier till fjärrkontrollen  
Strömförsörjning: DC 3,0 V == Batterier: 2 x 1,5 V "AA" (medföljer ej)

**NO** Batterier / oppladbare batterier til fjernstyringen:  
Strømforsyning: DC 3,0 V == Batterier: 2 x 1,5 V "AA" (medfølger ikke)

**DK** Batterier/oplader til fjernstyringen:  
Strømforsyning: DC 3,0 V == Batterier: 2 x 1,5 V "AA" (medfølger ikke)

**DE** Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximale Frequenzleistung: < 10 dBm

**GB** Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz  
Maximum frequency power: < 10 dBm

**FR** Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz  
Puissance de fréquence maximale : < 10 dBm

**NL** Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximale frequentievermogen: < 10 dBm

**ES** Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz

Rendimiento de frecuencia máximo: < 10 dBm

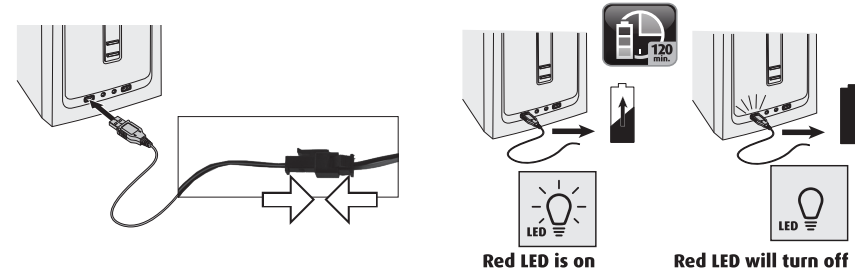
**IT** Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz  
Massima potenza di frequenza: < 10 dBm

**SE** Frekvensområde: 2 400 - 2 483,5 MHz  
Maximal frekvenseffekt: < 10 dBm

**NO** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz  
Maksimal frekvensytelse: < 10 dBm

**DK** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz  
Maksimal frekvensydelse: < 10 dBm

**4 LADEN DES AKKUS / CHARGING THE BATTERY / RECHARGER LA BATTERIE / OPLADEN VAN DE BATTERIJ / CARICARE LA BATTERIA / LADDAR BATTERIET / CARGANDO LA BATERÍA / LADER BATTERIET / OPLADNING AF BATTERIET**



**DE** Batterien/Akkus für das Modell:  
Stromversorgung: == Nennleistung: DC 3,7V/500 mAh/1,85 Wh Li-Ion Batterie (mitgeliefert)

**GB** Batteries/rechargeable batteries for the model:  
Power supply: == Power rating: DC 3.7V/500 mAh/1.85 Wh Li-Ion battery (included)

**FR** Batteries / accus du modèle :  
Alimentation : == Puissance nominale DC 3,7V/500 mAh / Batterie Li-Ion 1,85Wh (incluse)

**IT** Batterie/batterie ricaricabili per il modello:  
Alimentazione elettrica: == Potenza nominale: DC 3,7V/500 mAh/1,86 Wh Batteria Li-Ion (integrata)

**SE** Batterier/uppladdningsbara batterier till modellen:  
Strömförsörjning: == Nominell effekt: DC 3,7 V/500 mAh/1,86 Wh Li-Ion-batteri (integrerat)

**DK** Batterier/oplader til modellen:  
Strømforsyning: == Nominel ydelse: DC 3,7 V/500 mAh/1,86 Wh LiPo batteri (integreret)

**USB-Ladegerät:**  
Stromversorgung: DC 5 V == über USB-Port bis max. 500 mA

**USB-lader:**  
Stroomvoorziening: DC 5 V == via USB-poort tot max. 500 mA

**USB charger:**  
Power supply: DC 5 V == via USB port starting up to max. 500 mA

**USB-laddare:**  
Strömförsörjning: DC 5 V == via USB-port upp till max. 500 mA

**Caricabatteria USB:**  
Alimentazione elettrica: DC 5 V == via Porta USB fino a max. 500 mA

**USB-ladere:**  
Alimentation : DC 5 V == par port USB jusqu'à max. 500 mA

**ES** Pilas/baterías para el modelo:  
Suministro de corriente: == Rendimiento nominal: DC 3,7V/500 mAh/batería 1,86 Wh Li-Ion (incluida)

**Cargador USB:**  
Suministro de corriente: == sance nominale DC 3,7V/500 mAh / Batterie Li-Ion 1,85Wh (incluse)

**Chargeur USB :**  
Alimentation : DC 5 V == par port USB jusqu'à max. 500 mA

**Caricabatteria USB:**  
Alimentazione elettrica: DC 5 V == via Porta USB fino a max. 500 mA

**USB-ladere:**  
Alimentation : DC 5 V == über USB-Port bis max. 500 mA

**USB-laddare:**  
Strömförsörjning: DC 5 V == via USB-port upp till max. 500 mA

**Caricabatteria USB:**  
Alimentazione elettrica: DC 5 V == via Porta USB fino a max. 500 mA

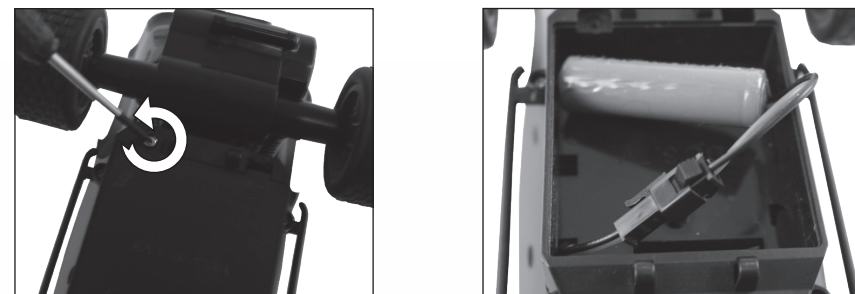
**USB-ladere:**  
Alimentation : DC 5 V == über USB-Port bis max. 500 mA

**USB-laddare:**  
Strömförsörjning: DC 5 V == via USB-port upp till max. 500 mA

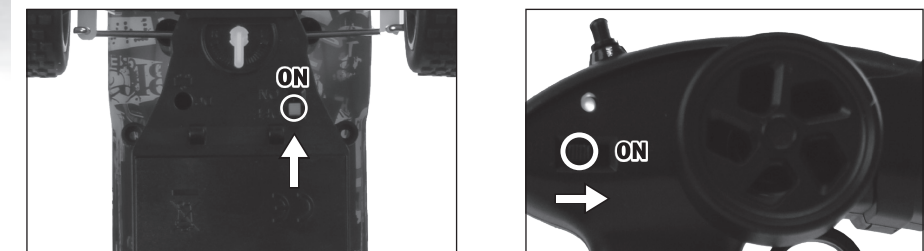
**Red LED is on**

**Red LED will turn off**

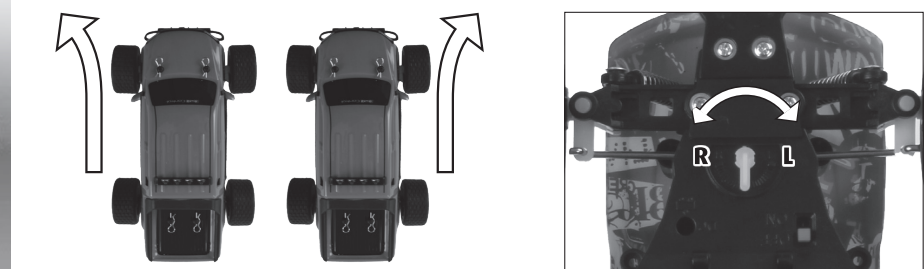
**5 AKKU-FACH/ BATTERY COMPARTMENT / COMPARTIMENT DES PILES / BATTERIJVAK / COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA / COMPARTIMENTO DELLA BATTERIA / BATTERIFACK / BATTERIROM / BATTERIRUM**



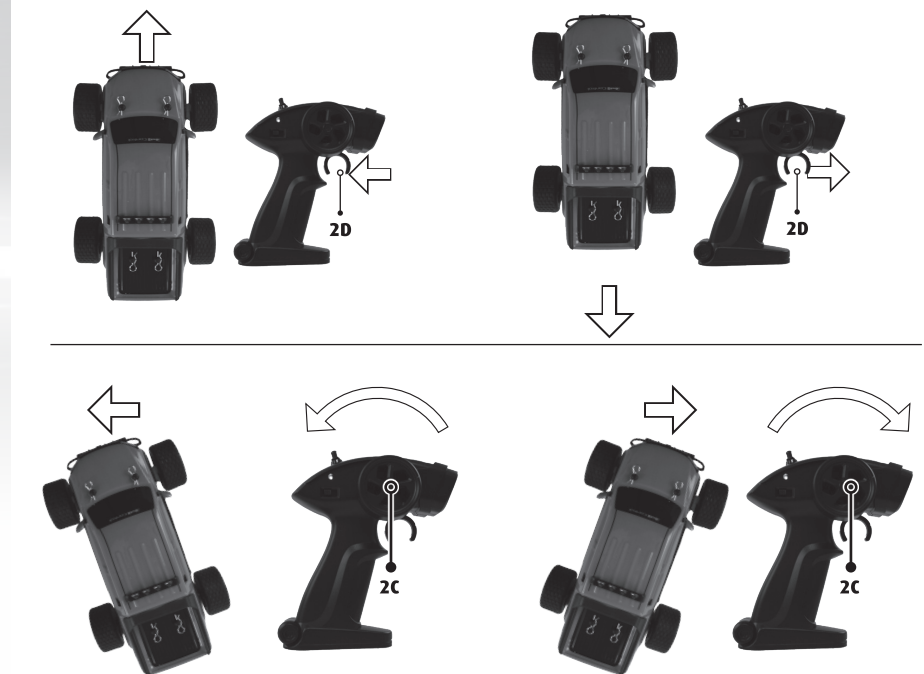
**6 STARTEN DES MODELLS / STARTING THE MODEL / DÉMARRER LE MODÈLE / STARTEN VAN HET MODEL / AVVIARE IL MODELLO / STARTA MODELLEN / DESPEGUE DEL MODELO / STARTE MODELLEN / START AF MODELLEN**



**7 TRIMMUNG / TRIMMING / TRIM / TRIMMEN / RECORTE / TRIM / TRIM / LISTVERK / TRIMME**

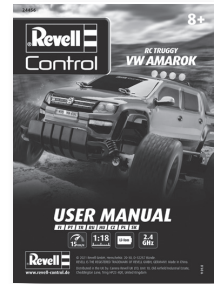


**8 FAHRZEUGSTEUERUNG / VEHICLE CONTROL / CONTRÔLE DU VÉHICULE / BESTUREN VAN DE AUTO / CONTROL DEL VEHICULO / COMANDO DEL VEICOLO / STYRA BILEN / BILSTYRING / KØRETØJSSTYRING**





9 SISÄLTÖ / CONTEÚDO / İÇİNDEKILER / СОДЕРЖАНИЕ / TARTALOM / OBSAH / ZAWARTOŚĆ / OBSAH



10 VARAOSAT / PEÇAS DE REPOSIÇÃO / YEDEK PARÇALAR / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ / CSEREALKATRÉSZEK / NÁHRADNÍ DÍLY / CZĘŚCI ZAMIENNE / NAHRADNÉ DIELY

44228



44229



44230



Official Licensed Product

**FI** Varaosat löytyvät verkkokaupasta osoitteesta [www.revell.de](http://www.revell.de) tai paikalliselta jälleenmyyjältä. Muista maista kuin Saksasta tehtävät varaosatilaukset hoidetaan kulloisenkin jakelijan kautta. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai vastuussa olevaan jakelijaan.

**PT** As peças de reposição estão disponíveis na loja online em [www.revell.de](http://www.revell.de) ou no seu revendedor local. As encomendas de peças de substituição de outros países são tratadas pelos respetivos distribuidores. Contacte o seu revendedor ou o seu distribuidor responsável.

**TR** Yedek parçaları [www.revell.de](http://www.revell.de) adresindeki çevrimiçi mağazada veya yerel satıcınızda bulabilirsiniz. Diğer ülkelerden yapılan yedek parça siparişleri, ilgili distribütörler üzerinden gerçekleştirilir. Lütfen satıcınız veya yetkili distribütörünüz ile iletişime geçin.

**RU** Запасные части можно приобрести в интернет-магазине по адресу [www.revell.de](http://www.revell.de) или у местного дилера. Заказы запчастей из других стран осуществляются через соответствующих дистрибьюторов. Свяжитесь с продавцом или соответствующим дистрибьютором.

**HU** Pótalkatrészek megtalálhatók a [www.revell.de](http://www.revell.de) webáruházban vagy a helyi kereskedőnél. Egy egyéb országokból érkező pótalkatrész rendeléseket a vonatkozó forgalmazó bonyolítja le. Kérjük vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével, vagy az illetékes forgalmazóval.

**CZ** Náhradní díly najdete v internetovém obchodě na adrese [www.revell.de](http://www.revell.de) nebo u místního prodejce. Objednávky náhradních dílů ze zbylých zemí se vybavují přes příslušné distributory. Kontaktujte svého prodejce nebo svého kompetentního distributora.

**PL** Części zamienne można znaleźć w sklepie internetowym pod adresem [www.revell.de](http://www.revell.de) lub u lokalnego dealera. Zamówienia części zamiennych z dostawą do innych krajów są realizowane przez odpowiednich dystrybutorów. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub odpowiednim dystrybutorem.

**SK** Náhradné diely nájdete v internetovom obchode na adrese [www.revell.de](http://www.revell.de) alebo u miestneho predajcu. Objednávky náhradných dielov z ostatných krajín sa vybavujú cez príslušných distribútorov. Kontaktujte svojho obchodníka alebo kompetentného distribútora.

Lelun saa liittää vain suojausluokan II laitteisiin, joissa on seuraavaanlainen merkki:  
O brinquedo apenas pode ser ligado a aparelhos da classe de proteção II que possuem o seguinte símbolo:

Oyuncağ sadece, koruma sınıfı II'ye ait şu görsel işarete sahip cihazlara bağlanabilir:  
Игрушку можно подключать только к устройствам класса защиты II, на которые нанесен такой графический символ:

A játékok csak olyan II. védelmi osztályba tartozó készülékekhez szabad csatlakoztatni, amelyekre megtalálható a következő szimbólum.

Hračku lze připojit pouze k přístrojům ochranné třídy II, které mají následující obrázkové symboly:  
Zabawkę można podłączać tylko do urządzeń o klasie ochronności II, które oznaczone są następującym symbolem:  
Hračka sa dá pripojiť iba k prístrojom ochrannej triedy II, ktoré majú nasledujúce obrázkové symboly:



SERVICE?



SCAN ME

(only DE, GB, FR)  
[www.revell-service.de](http://www.revell-service.de)

24456

8+

Revell  
Control

RC TRUGGY  
VW AMAROK



USER MANUAL

FI PT TR RU HU CZ PL SK



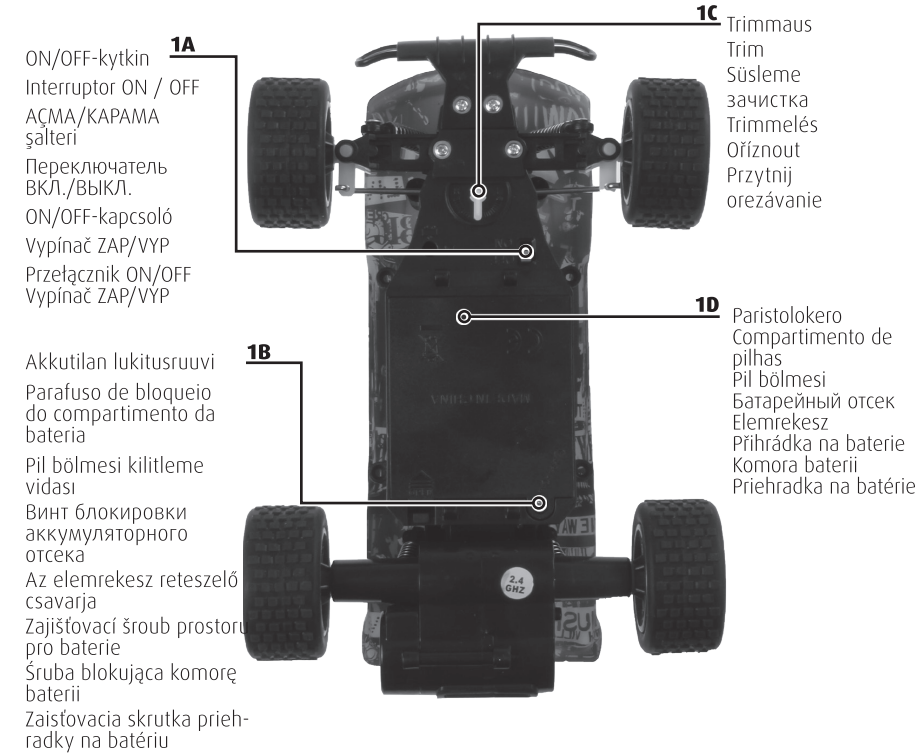
Revell  
[www.revell-control.de](http://www.revell-control.de)

© 2021 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.  
Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom

V 01.0



**1 MALLIN YLEISKATSAUS / VISTA GERAL DO MODELO / MODELE GENEL BAKIS / ОБЗОР МОДЕЛИ / MODELL ÁTTEKINTÉSE / PŘEHLED MODELU / PRZEGLĄD ELEMENTÓW MODELU / PREHLAD MODELU**



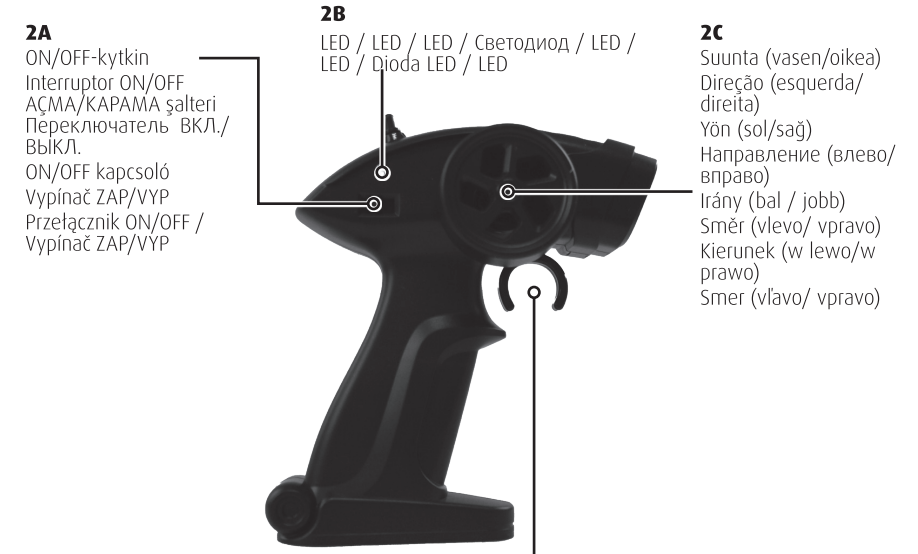
**1A** ON/OFF-kytkin  
Interruptor ON / OFF  
AÇMA/KARAMA şalteri  
Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.  
ON/OFF-kapcsoló  
Vypínač ZAP/VYP  
Przełącznik ON/OFF  
Vypínač ZAP/VYP

**1B** Akkutilan lukitusruuvi  
Parafuso de bloqueio do compartimento da bateria  
Pil bölmesi kilitleme vidası  
Винт блокировки аккумулятора отсека  
Az elemrekesz reteszelő csavarja  
Zajisťovací šroub priestoru pro baterie  
Śruba blokująca komorę baterii  
Zaistovacia skrutka priehradky na batériu

**1C** Trimmaus  
Trim  
Süsleme  
Зачистка  
Trimelés  
Ofíznout  
Przytnij  
orezávání

**1D** Paristolokero  
Compartimento de pilhas  
Pil bölmesi  
Батарейный отсек  
Elemrekesz  
Příhradka na baterie  
Komora baterii  
Priehradka na batérie

**2 KAUKO-OHJAIMEN YLEISKATSAUS / VISTA GERAL DE COMANDO REMOTO / UZAKTAN KUMANDAYA GENEL BAKIŞ / ОБЗОР ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ / A TÁVIRÁNYÍTÓ ÁTTEKINTÉSE / PŘEHLED DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ / PRZEGLĄD ELEMENTÓW MODUŁU ZDALNEGO STEROWANIA / PREHLAD DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA**



**2A** ON/OFF-kytkin  
Interruptor ON/OFF  
AÇMA/KARAMA şalteri  
Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.  
ON/OFF kapcsoló  
Vypínač ZAP/VYP  
Przełącznik ON/OFF / Vypínač ZAP/VYP

**2B** LED / LED / LED / Светодиод / LED / LED / Dioda LED / LED

**2C** Suunta (vasen/oikea)  
Direção (esquerda/direita)  
Yön (sol/sağ)  
Направление (влево/вправо)  
Írány (bal / jobb)  
Směr (vlevo/ vpravo)  
Kierunek (w lewo/w prawo)  
Smer (vľavo/ vpravo)

**2D** Kiihdytys (eteen/taakse) / Aceleração (para a frente / para trás) / Hızlanma (ileri/geri) / Ускорение (вперед/назад) / Gyorsulás (előre / hátra) / Zrychlení (vpřed/ zpět) / Przyspieszenie (do przodu/do tyłu) / Zrychlenie (vpred/ späť)

**3 KAUKOSÄÄDIN / CONTROLO REMOTO / UZAKTAN KUMANDA / ДИСТАНЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ / TÁVIRÁNYÍTÓ / DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ / PILOT ZDALNEGO STEROWANIA / DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE**



**FI** Paristot/akut kauko-ohjaimen: Virransyöttö: DC 3,0 V === Paristot: 2 x 1,5 V „AA“ (eiivät sisälly toimitukseen)  
**PT** Pilhas/pilhas recarregáveis para o controlo remoto: Fonte de alimentação: DC 3,0 V === Pilhas: 2 x 1,5 V „AA“ (não fornecidas)  
**TR** Uzaktan kumanda için bataryalar/aküler: Akim beslemesi: DC 3,0 V === Bataryalar: 2 x 1,5 V „AA“ (teslimat kapsamına dahil değildir)

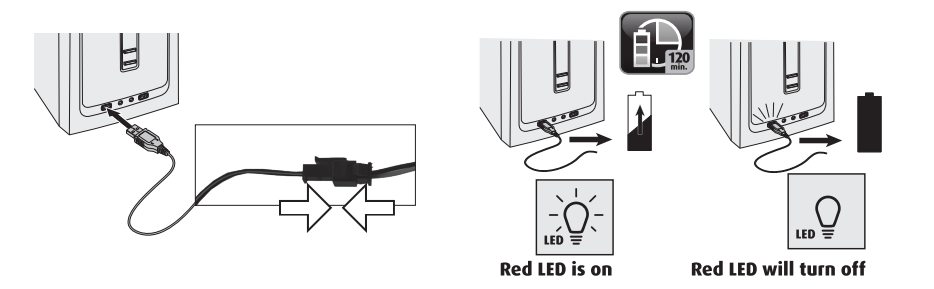
**RU** Аккумуляторные батареи/аккумуляторы для дистанционного управления: Электропитание: 3,0 В пост. === тока Аккумуляторные батареи: 2 x 1,5 В «АА» (не входит в комплект поставки)  
**HU** Elemek/akkumulátorok távvezérléshez: Áramellátás: DC 3,0 V === elemek: 2 x 1,5 V „AA“ (a csomag nem tartalmazza)  
**CZ** Baterie/Akumulátory pro dálkové ovládání: Napájení proudem: DC 3,0 V === Baterie: 2 x 1,5 V „AA“ (nejsou obsahem dodávky)

**PL** Baterie/akumulatory dla urządzenia do zdalnego sterowania: Zasilanie elektryczne: DC 3,0 V === Baterie: 2 x 1,5 V „AA“ (brak w zestawie)  
**SK** Batérie/Akumulátory pre diaľkové ovládanie: Elektrické napájanie: DC 3,0 V === Batérie: 2 x 1,5 V „AA“ (nie sú obsahom dodávky)

**FI** Taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz  
Suurin taajuusteho: < 10 dBm  
**PT** Amplitude de frequência: 2400 - 2483,5 MHz  
Potência máxima de frequência: < 10 dBm  
**TR** Frekans aralığı: 2400 - 2483,5 MHz  
Maksimum frekans gücü: < 10 dBm  
**RU** Диапазон частот: 2400-2483,5 МГц  
Характеристика максимальной частотности: < 10 дБм

**HU** Frekvenciatartomány: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximális frekvenciateljesítmény: < 10 dBm  
**CZ** Frekvenční rozsah: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximální frekvenční výkon: < 10 dBm  
**PL** Zakres częstotliwości: 2400-2483,5 MHz  
Maksymalna moc częstotliwości: < 10 dBm  
**SK** Frekvenčný rozsah: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximálny frekvenčný výkon: < 10 dBm

**4 MALLIN LATAUS / CARREGAMENTO DO MODELO / MODELIN ŞARJ İŞLEMİ / ЗАРЯДКА МОДЕЛИ / A MODELL TÖLTÉSE / NABÍJENÍ MODELU / ŁĄDOWANIE MODELEM / NABIJANIE MODELU**

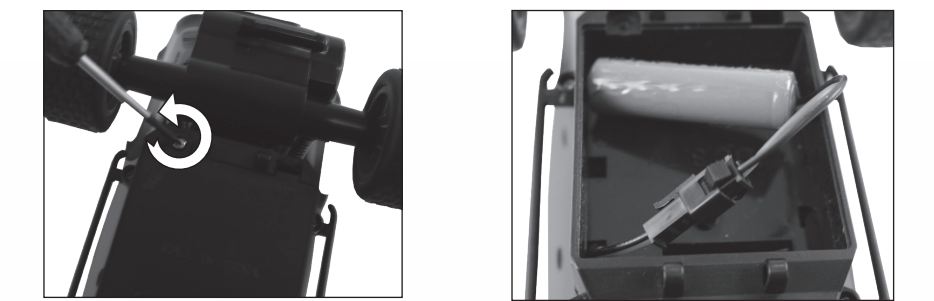


**FI** Paristot/akut malliin: Virransyöttö: === Nimellisteho: DDC 7,4 V / 500 mAh / 3,70 Wh litiumpolymeeriakku (integroitu)  
**USB-laturi:** Virransyöttö: DC 5 V === USB-portin kautta, enintään 500 mA  
**PT** Pilhas/pilhas recarregáveis para o modelo: Fonte de alimentação: === Potência nominal: DC 7,4 V / 500 mAh / 3,7 Wh carregador USB com bateria LiPo 6.66 Wh (integrada)  
**Fonte de alimentação:** Alimentação elétrica: === DC 5 V via porta USB até um máximo de 500 mA  
**TR** Model için bataryalar/aküler: Akim beslemesi: === Nominal güc: DC 7,4 V / 500 mAh / 3,7 Wh LiPo batarya (entegre)  
**USB şarj cihazı:** Güç kaynağı: === Maksimum 500 mA'ya kadar USB bağlantı noktası

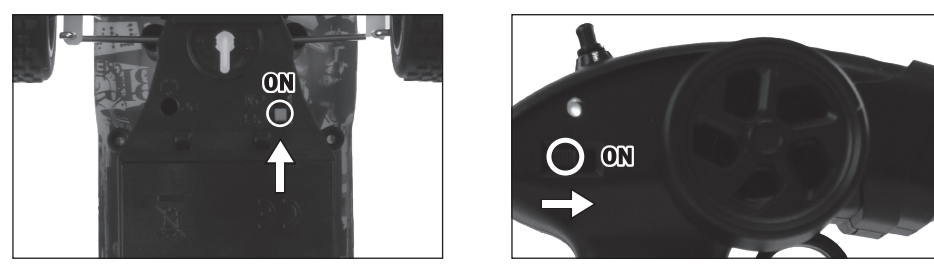
überinden DC 5 V  
**RU** Аккумуляторные батареи/аккумуляторы для модели: Электропитание: === Номинальная мощность: 7,4 В пост. тока / 500 мАч / аккумуляторная батарея 3,70 Втч LiPo (встроена)  
**зарядное устройство USB:** Электропитание: 5 В постоянного === тока через USB-порт до 500 мА максимум  
**HU** Elemek/akkumulátorok a modellhez: Áramellátás: === Névleges teljesítmény: DC 7,4 V / 500 mAh / 3,70 Wh LiPo akkumulátor (beépített)  
**USB-töltőkészülék:** Áramellátás: DC 5 V === USB porton keresztül, legfeljebb 500 mA-ig  
**CZ** Baterie/Akumulátory pro model:

Napájení proudem: === Jmenovitý výkon: DC 7,4 V / 500 mAh / 3,7 Wh LiPo baterie (integrovaná)  
**USB nabíječka:** Napájení proudem: DC 5 V === přes USB port do maxima 500 mA  
**PL** Baterie/akumulatory dla modelu: Zasilanie elektryczne: === Moc znamionowa: DC 7,4 V / 500 mAh / Akumulator LiPo 3,70 Wh (wbudowany)  
**Ładowarka USB:** Zasilanie elektryczne: DC 5 V === przez port USB maksymalnie do 500 mA  
**SK** Batérie/Akumulátory pre model: Elektrické napájanie: === Menovitý výkon: DC 7,4 V / 500 mAh / 3,70 Wh LiPo batéria (integrovaná)  
**USB nabíjačka:** Elektrické napájanie: DC 5 V === cez USB port až do maxima 500 mA

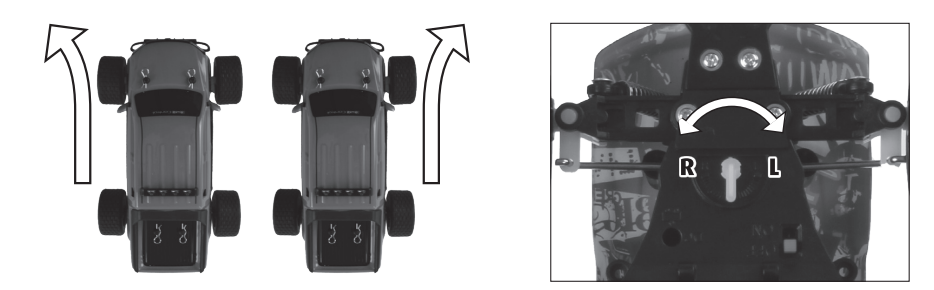
**5 Paristolokero / Compartimento de pilhas / Pil bölmesi / Батарейный отсек / Elemrekesz / Příhradka na baterie / Komora baterii / Priehradka na batérie**



**6 ALKAA / INÍCIO / BAŞLAT / НАЧАЛО / RAJT / START / START / ŠTART**



**7 OHJAUKSEN TRIMMAUS / CORTE DO CONTROLO / KUMANDANIN DÜZENLENMESİ / ПОДГОНКА СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ / TRIMMELÉS AZ VEZÉRLŐN / NASTAVENÍ ŘÍZENÍ / TRYMOVANIE UKŁADU STEROWANIA / NASTAVENIE RIADENIA**



**8 AUTON OHJLAITE / COMANDO DO VEÍCULO / ARAÇ KUMANDASI / СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ / JÁRMŰVEZÉRLÉS / ŘÍZENÍ VOZIDLA / STEROWANIE POJAZDEM / RIADENIE VOZIDLA**

